

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1963)

**Heft:** 1440

  

**Rubrik:** Welfare Office for Swiss Girls

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**THE "SWISS OBSERVER" THIRTY YEARS AGO**

In 1933 nine issues of the "Swiss Observer" appeared during August and September. Whilst the format was twice the size, the pages only numbered four, and it may be said that in spite of only two issues a month today's readers get as much reading as those of thirty years ago. The subscription rate is another matter — but relating it to the rise in the cost of living we honestly believe that today's rate compares favourably with that of 1933 (12/- p.a.).

Reading through those issues it struck me that there were only three reports of National Day Celebrations — City Swiss Club, Union Helvetia and Swiss Club Manchester. There was no Official Celebration in London, and the Swiss Minister published a short message to the Colony in the "Swiss Observer".

Most issues contained chatty observations by "Kyburg" and "Mops" and long serialised articles on "Les Troubles Révolutionnaires en Suisse 1916-1919". That subject was of particular interest, seeing that there were also frequent reports on frontier incidents with Nazi Police and other difficulties concerning relations with the Third Reich. It was reported that the "Nebelspalter" had been prohibited in Germany, and the Editor of the "Swiss Observer" wrote an article on "Heil! What For?" very much to the point.

The second issue in August had an article on the "Swiss Financial Position". This was grave — the deficit in 1932 had amounted to 24 million francs, and a new "Crisis Tax" was announced.

In early September we read about "Fürsorge für Blinde Auslandschweizer" and that Prof. Laur had been honoured at the World Wheat Conference in London at the end of August, an institution for which he had been largely responsible.

It was not uncommon in those days to have several articles in German or French in one issue. "Frontenbewegung in der Schweiz" and "Nationale Erneuerung" are two examples.

The issue preceding the Federal Day of Prayer carried two messages by the German and French-speaking Ministers of the Swiss Church. And finally we heard of our well-known compatriot, the soprano, Madame Sophie Wyss, appearing at the "Proms" in London.

**SWISS CHURCH**

SERVICES EN FRANCAIS: à l'Eglise Suisse, 79 Endell Street, W.C.2, tous les *dimanches* à 11h00 et 19h00. L'Eglise est ouverte le dimanche: pour le lunch, l'après-midi et le soir; le *lundi* soir: dès 18h30; le *jeudi*: dès 15h00 et le soir.

PASTEUR: Ph. Nicole, 7 Park View Road, N.3; téléphone FINchley 5281.

SERVICES IN GERMAN: At St. Mary Woolnoth Church, Lombard Street, Bank, E.C.3, every Sunday at 11 a.m. and 7 p.m.

PFARRER: P. K. Wipf, 1 Womersley Road, N.8. Telephone: MOU 6018.

**SWISS CATHOLIC MISSION**

CHURCH and SERVICE: St. ANN's Catholic Church, Abbey Orchard Street (off Victoria Street), S.W.1.

SUNDAYS: Holy Masses at 8, 9 and 11 a.m. with sermon in English. At 6 p.m. with sermon in German and French.

HOLIDAYS OF OBLIGATION: Holy Masses at 7.30 and 9 a.m. and 5.45 p.m.

WEEKDAYS: Holy Mass at 7.30 a.m.

CONFESSIONS in German, French and Italian:

EVERY SUNDAY 1 hour before Evening Mass.

EVERY SATURDAY from 11 a.m. to 12.45 p.m. and from 5 to 7 p.m.

Every first, third and fifth Wednesday of the month from 3 to 6 p.m.

Every second and fourth Thursday of the month from 3 to 6 p.m.

At any other time by appointment.

CHAPLAIN: Rev. Joseph Scherer, St. Ann's Church, Abbey Orchard Street, S.W.1. Tel.: ABBey 2895.

**WELFARE OFFICE FOR SWISS GIRLS IN GREAT BRITAIN**

11 Belsize Grove, London, N.W.3.

(Nearest Underground Station: Belsize Park)

RECEPTION HOURS

Tuesday, Wednesday, Thursday, Saturday

2 p.m. to 5 p.m. or by appointment

Telephone: PRImrose 4260

**M·A·T TRANSPORT LIMITED**

FORMERLY MACHINERY & TECHNICAL TRANSPORT LIMITED

INTERNATIONAL SHIPPING & FORWARDING AGENTS

**MURRAY HOUSE, BARBICAN, LONDON, E.C.1**

Telephone: MONARCH 6040 (20 Lines)

Telex: LONDON 28404 - MACANTECH.

Telegrams. MACANTECH, TELEX, LONDON

**ALLIED HOUSES:****BASLE**

M·A·T TRANSPORT A.G., Peter Merian Strasse 50  
PHONE: 351800. TELEX: BASLE 62216 - MATTRANS

**ZURICH**

M·A·T TRANSPORT A.G., London House, Bahnhofstrasse  
PHONE: 258994. TELEX: ZURICH 52458 - MATTRANS